TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2015EKO IRAILAREN 16AN EGINIKO OHIKO BILKURARI DAGOKION AKTA

Errenteriako Udaletxean, 2015ko uztailaren 15eko 09:30 zirela, lehenengo deialdian eta Jaione KARRIKIRI GARAÑO jarduneko alkate andrearen esanetara (O/E EHBILDU), ondoko zinegotziak elkartu dira:

__O/E EHBILDU__
- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA

__Errenteria IrabaziZ__
- Yon COLLAR RIOSECO
- Nagore BASURTO ESCAMILLA

Ez dira etorri, baina ezinetorria adierazi dute, Garazi Lopez de Echezarretak eta alkate jauna Julen Mendoza Pérezek (O/E EHBILDU).

Bertan dago, Egintza fedatzeko, Nagore Sarasola Otermin idazkari nagusia.

__**1. Udalbatzak 2015eko irailaren 2an eginiko ohiko osoko bilkurari dagokion aktaren irakurketa eta onespena, bidezkoa bada.**__

Idazkariak Udalbatzak 2015eko irailaren 2an eginiko ohiko osoko bilkurari dagokion aktaren berri eman ondoren.

Inolako aldaketarik egin gabe onartu du.

__**2. Proposamena: Lankidetza Hitzarmena**__

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DÍA 16 DE SEPTIEMBRE DE 2015

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 09:30 horas del día 16 de septiembre de 2015, se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia de la Teniente de Alcalde Dª. Jaione KARRIKIRI GARAÑO (O/E EHBILDU), los siguientes Concejales

__O/E EHBILDU__
- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA

__Errenteria IrabaziZ__
- Yon COLLAR RIOSECO
- Nagore BASURTO ESCAMILLA

No asiste excusando su inasistencia, ni Garazi Lopez de Echezarreta, ni el Alcalde Julen Mendoza Pérez del Grupo (O/E EHBILDU).

Asiste y da fe del Acto la Secretaria General Nagore Sarasola Otermin.

__**1. Lectura y aprobación en su caso del Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 2 de septiembre de 2015.**__

Leída por la Secretaria General el acta correspondientes a la Sesión Ordinaria del 2 de septiembre de 2015.

Se aprueba sin observación alguna.

__**2. Propuesta: aprobación del Convenio de**__

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net

Trafikoko Buruzagitza Nagusia Erakunde Autonomoaren (TBN), Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta Errenteriako Udala Toki Erakundearen artekoa, bide segurtasunaren arloko informazioa trukatzeko eta datu baseetan sartzeko onespena.

2006an Errenteriako Udalak honako hitzarmena sinatu zuen: Lankidetza Hitzarmena Barne Ministerioaren Trafikoko Zuzendaritza Orokorraren eta Errenteriako Udalaren artean, Trafikoko Buruzagitza Nagusia erakunde autonomoko ibilgailuen eta pertsonen erregistroetarako sarbideari buruzkoa.

Hitzarmen hori, orduan erabilitako prozedurak hobetzeko borondatean justifikatuta zegoen, baliabide telematikoak erabilita informazioa denbora errealean izateko aukera emango zutenak, hain zuzen ere bi erakunde horien eskumenak osatzen dituzten helburuak lortzearren.

Hartarako, Trafikoko Zuzendaritza Nagusiak Errenteriako Udalari zuzeneko konexio telematikoa eman zion ibilgailuen eta pertsonen erregistrorako, Zuzendaritza Nagusi horrekin prozedura bateragarria den prozedura ezarrita.

Beste aldetik, Errenteriako Udalak konpromisoa hartu zuen Zuzendaritza Nagusiari ezarritako zigorrak (trafikoko alorrean) jakinarazteko, hau da, irmotasuna lortu duten zigor larriak nahiz oso larriak, ahalik eta eperik laburrenean eta, gehienaz ere, irmo egiten direnetik 15 egun baino lehenago.

Egungo egoera.-

2015ean aldeetako ordezkarien arteko bilerak egin dira jarraitu beharreko prozedura egokitzeko, eta

Colaboración entre el Organismo Autónomo Jefatura Central de Tráfico (JCT), el Departamento de Seguridad del Gobierno Vasco y la Entidad Local Ayuntamiento de Errenteria para el intercambio de información en materia de seguridad vial y acceso a las bases de datos.

En septiembre de 2006, el ayuntamiento de Errenteria firmó el siguiente convenio: Convenio de colaboración entre la Dirección General de Tráfico del Ministerio del Interior y el Ayuntamiento de Errenteria, sobre acceso a los registros de vehículos y personas del Organismo Autónomo Jefatura Central de Tráfico.

Dicho convenio, tenía su justificación en la voluntad de mejorar los procedimientos utilizados entonces, mediante la utilización de medios telemáticos que permitiesen disponer de información en tiempo real para la consecución de los fines que constituyen las competencias de ambas Instituciones.

Para ello, la Dirección General de Tráfico facilitó al Ayuntamiento de Errenteria la conexión telemática directa al registro de vehículos y personas mediante el establecimiento de un procedimiento compatible con el sistema de dicha Dirección General.

Por su parte, el Ayuntamiento de Errenteria se comprometió a comunicar a la Dirección General de Tráfico la imposición de las sanciones (en materia de Tráfico) graves y muy graves que hayan adquirido firmeza en el plazo más breve posible y, en todo caso, no superior a 15 días siguientes a su firmeza .

Situación actual.-

A lo largo del presente año 2015, se han mantenido diversas reuniones entre representantes de las

Udalean beste lankidetza hitzarmen bat sinatzeko proposamena jaso da, zehazki Trafikoko Zuzendaritza Nagusia erakunde autonomoaren, Eusko Jaurlaritzako Segurtasun Saila eta Errenteriako Udala tokiko erakundearen artean, informazioa trukatzeko bide segurtasuneko alorrean eta datu baseetako sarbidea izateko.

partes para adecuar el procedimiento a seguir, y se ha recibido en el ayuntamiento, la propuesta de firma de un nuevo convenio de colaboración entre el organismo autónomo Jefatura Central de Tráfico, el Departamento de Seguridad del Gobierno Vasco y la entidad local Ayuntamiento de Errenteria para el intercambio de información en materia de seguridad vial y acceso a las bases de datos.

Hitzarmenaren azalpen zatiaren hainbat ataletan jasotakoaren arabera, jasota utzi beharrekoa da, zabaltasun eta intentsitate gehiagorekin edo gutxiagoarekin, TZNk, Eusko Jaurlaritzaren Segurtasun Sailak eta udalek beretuta dituztela trafiko eta bide segurtasun alorretako hainbat eskumen, eta autonomia zabala dutela horiek gauzatzeko. Dena den, hiritarren zerbitzurako dauden Administrazioetakoak direnez, beharrezkotzat jotzen da haien artean harreman jakinak ezartzea, era horretan funtzionamendu arinagoa eta eraginkorragoa lortu eta azken helburua lortzen hobeto baliatzeko.

Tal y como viene recogido en diversos apartados de la parte expositiva del convenio, se ha de hacer constar que, con mayor o menor amplitud e intensidad, la JCT, el Departamento de Seguridad del Gobierno Vasco y los Municipios tienen atribuidas competencias en materia de tráfico y seguridad vial, gozando de amplia autonomía en el ejercicio de las mismas. No obstante, como quiera que pertenecen a Administraciones que están al servicio del ciudadano, se hace necesario establecer determinadas relaciones entre ellos para lograr un funcionamiento más ágil y eficaz y servir mejor a la consecución del objetivo último, que debe ser la seguridad vial.

Harreman horietan nagusi izango dira koordinazio eta lankidetzarako oinarriak, Espainiako Konstituzioaren 103. artikuluak ezarritakoaren arabera. Hortaz, funtsezkoa da beharrezkoa den informazioa eta eskatutako asistentzia elkarri emateko obligazioa.

Las citadas relaciones deben estar presididas por los principios de coordinación y colaboración, de acuerdo con lo establecido en el artículo 103 de la Constitución española. A tal efecto, resulta esencial la obligación de facilitarse recíprocamente la información que se precise y prestarse la asistencia requerida.

Aurretik azaldutako guztiagatik eta hiri-bideetan bide segurtasunak duen garrantzia kontuan hartuta, beharrezkotzat jotzen da lankidetza esparru bat ezartzea euskal udalen parte-hartze hobea eta eraginkorragoa garatzeko bide segurtasuneko politikak diseinatu, gauzatu eta aldatzeko

Por lo que en razón de cuanto antecede, y considerando la importancia que tiene la seguridad vial en las vías urbanas, se entiende necesaria la fijación de un marco de colaboración para el desarrollo de una mejor y más efectiva participación de los Ayuntamientos vascos en el diseño, ejecución y evolución de las políticas de seguridad vial.

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net

Udal Kontuhartzailetzako Teknikariak 2015eko abuztuaren 7an honi buruzko txostena egin du

. Udal Aholkulari Juridikoak honi buruzko txostena egin du 2015eko abuztuaren 7an

Udaltzaingoko Ofizialburuak ere txostena egin du 2015eko uztailaren 22an.

Erabaki hau hartzea Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio, Alkateak, 2015ko ekainaren 19an emandako 599 zenbakidun dekretuz erabakitako eskuordetzei jarraiki.

Garraio eta Trafiko Batzordeko Presidentearen proposamenez.

Tokiko Gobernu batzarrak aho batez,

E R A B A K I D U

1º Trafikoko Buruzagitza Nagusia (TBN) Organismo Autonomoaren, Eusko Jaurlaritzako Segurtasun Sailaren eta Errenteriako Udalaren arteko lankidetza hitzarmena onartzea, bide segurtasun alorrean informazioa trukatu eta datu baseetarako sarbidea izateko.

2º Trafiko eta Garraio Delegatu jauna ahalmentzea, zuzenbidean bidezkoa den neurrian, bera ordezkatuz Lankidetza Hitzarmen hori sinatzeko, eta honako akordio hau eraginkorra izan dadin gauzatu beharreko egintzak gauzatu eta behar diren dokumentu publiko zein pribatu guztiak eman ditzan.

La Técnico de Intervención ha realizado informe al respecto con fecha 7 de agosto de 2015

La Asesora Jurídica municipal ha realizado informe al respecto con fecha 7 de agosto de 2015

Asimismo el Oficial Jefe de la Policía Local ha emitido informe respectivo con fecha 22 de julio de 2015.

Considerando que la adopción de este acuerdo es competencia de esta Junta de Gobierno, en virtud de la delegación realizada por el Alcalde mediante Decreto nº 599 de 19 de junio de 2015.

A propuesta del Presidente de la Comisión de Tráfico y Transportes.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

A C U E R D A

1º Aprobar el Convenio de colaboración entre el Organismo Autónomo Jefatura Central de Tráfico (JCT), el Departamento de Seguridad del Gobierno Vasco y el Ayuntamiento de Errenteria, para el intercambio de información en materia de seguridad vial y acceso a las bases de datos.

2º Facultar al Sr. Delegado de Tráfico y Transportes, tan ampliamente como en derecho se requiera, para que en nombre y representación del Ayuntamiento de Errenteria firme dicho Convenio de Colaboración, realice los actos y otorgue cuantos documentos públicos o privados sean necesarios para dar efectividad al presente acuerdo.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 09:35 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, _____zenbakitik _____ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 09:35 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente Acta en los folios números ______ al _____ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net